

SOMMAIRE

Segmentation politique de la ville de Nice d'après le dénombrement, par bureaux, des votes aux scrutins présidentiels de 1995, [POLIT. NICE], par H. M. Badran, H. Al Ward, pp. 261-272.

Au sein d'une grande ville, comme sur l'ensemble du pays, l'opposition majeure n'est pas entre une droite et une gauche; mais entre des zones de crise et le reste du territoire. Pour le passage du premier tour au second, la bimodalité sociale de l'électorat du FN joue un rôle essentiel: le transfert de Le PEN à CHIRAC se faisant le mieux dans les bureaux de vote éloignés des zones de crise et proches de la présente majorité quant à leur profil social.

Sociologie politique de la France d'après les signalements de participants au scrutin européen de 1994 et au premier tour présidentiel de 1995, [SOCIO. POLIT. FRANCE (2)], par L. & A. Alawieh, pp. 273-282.

Pour un ensemble de modalités du signalement, classe d'âge-sexe, profession, statut (salarié, indépendant, etc.), et âge de fin d'étude, a été publiée, d'après des sondages, la répartition des attitudes de vote aux deux scrutins considérés. Il apparaît que l'axe 1 est une échelle d'âge; tandis que la distinction entre les deux sexes s'inscrit sur l'axe 2.

Géographie politique de la France d'après les votes à sept scrutins nationaux de 1981 à 1995, [POLITIQUE FRANCE 3], par A. et L. Alawieh, pp. 283-300.

À l'image globale proposée, précédemment, dans [POLITIQUE FRANCE 2], l'adjonction d'un septième scrutin, avec de multiples attitudes de vote, n'a apporté que des nuances: depuis plusieurs années, avant l'opposition entre droite et gauche, toute analyse objective met au premier plan la ségrégation spatiale du PC et l'acuité de la crise sociale dans certaines zones.

Sur l'instauration d'un code: (1) expérimentation et modèle, [INST. CODE (1)], par J.-P. Benzécri, pp. 301-320.

Supposons que des sujets se bornent, dans leurs communications mutuelles, à utiliser les signaux d'un espace B pour se demander, les uns aux autres, des objets d'un espace A, accessible à tous. Si l'objet apporté, a', ressemble d'assez près à l'objet demandé, a, le demandeur se tiendra satisfait et le signal b utilisé sera adopté pour désigner a et a'; tandis que dans les

autres cas, le demandeur devra se servir lui-même, non sans montrer à l'autre sujet ce qu'il voulait. Ainsi s'édifiera une sorte de langue; ou, du moins, un code. Ce premier article analyse des expériences effectivement réalisées entre des joueurs; et propose le schéma d'un modèle mathématique d'instauration de code.

Sur l'instauration d'un code: (2) programme de simulation et résultats typiques, [INST. CODE (2)], par J.-P. Benzécri, pp. 321-358.

Le programme est présenté en termes de psychologie du comportement: comme mettant en jeu renforcement et généralisation, par des procédures dont l'effet est suivi dans ses détails. Il apparaît, sur des exemples simples, qu'un code, créé d'après la donnée des seules relations de contiguïté entre objets et entre signaux, peut, s'élevant du local au global, ranger ceux-ci suivant une forme qui n'a pas été explicitement indiquée.

Sur l'instauration d'un code: (3) psychophysiologie et structure des automates, [INST. CODE (3)], par J.-P. Benzécri, pp. 359-372.

L'efficacité des algorithmes de simulation suggère que les composants du système nerveux, avec l'infinie diversité de leurs synapses, sont, *a fortiori*, aptes à construire, entre deux rétines, des systèmes de liens acquérant, par renforcement, la cohérence globale qu'atteignent ces algorithmes.

Sur la cohérence des notes attribuées par des sujets à des items analogues dans les réponses à plusieurs questions, [COHÉRENCE RÉPONSES], par J. de Tibeiro, pp. 373-382.

Aux étudiants admis à l'Université de Moncton, on a demandé de classer plusieurs séries d'items, ayant tous rapport à ce qu'on peut attendre des enseignants et de leur enseignement. La cohérence générale des réponses fournies est attestée par l'interprétation des facteurs et de la CAH des items. Et, tout en montrant l'intérêt du questionnaire, cette vérification suggère une voie pour critiquer le choix des items.

SUMMARY

Political segmentation of the city of Nice following the counting, by location, of the votes in the presidential election of 1995, [POLIT. NICE], by H. M. Badran, H. Al Ward, pp. 261-272.

Within a city, as in the country as a whole, the major opposition is not between right and left, but between crisis areas and elsewhere. In going from the first to the second round of voting, the social bimodality of the FN (Front National) plays an essential role. Transfers from Le PEN to CHIRAC were most pronounced in voting offices which were far away from crisis areas, and close to the current majority in regard to their social profile.

Political sociology of France according to the indications of voters in the European election of 1994 and in the first round of the presidential election of 1995, [SOCIO. POLIT. FRANCE (2)], by L. & A. Alawieh, pp. 273-282.

For a set of response modes of indications, - age and sex categories, profession, status (employee, self-employed, etc.) and age of final studies, the following was published, using questionnaires: the breakdown of voting intentions in the two elections which are considered. Axis 1 is obviously a scale of age, while the distinction between the sexes is found on axis 2.

Political geography of France according to votes in seven national elections from 1981 to 1995, [POLITIQUE FRANCE 3], by A. et L. Alawieh, pp. 283-300.

The adjunction of a seventh election, with multiple voting options, to the global image proposed before in [POLITIQUE FRANCE 2], only provided small-scale differences. For a number of years, before the opposition between right and left, every objective analysis laid great emphasis on the spatial segregation of the PC (Communist Party) and the severity of the social crisis in certain areas.

On the setting up of a code: (1) experimentation and model, [INST. CODE (1)], by J.-P. Benzécri, pp. 301-320.

Suppose that the subjects are limited, in their mutual communications, to the use of signals of a space B in order to request from one another the objects of space A, which is accessible to all. If the object obtained, a', resembles sufficiently the object requested, a, the subject who asked will be satisfied and

the signal b which was used will be adopted to designate a and a'; while in other cases, the asker will have to look after his own requirements, indicating to the other subject what he actually wanted. Thus a sort of language will develop, or at least a code. This first article analyses experiments carried out in practice between role-players; and proposes the schema of a mathematical model of code implementation.

On the setting up of a code: (2) simulation program and typical results, [INST. CODE (2)], by J.-P. Benzécri, pp. 321-358.

The program is presented in terms of behaviour psychology, using reinforcement and generalisation, with procedures, the effect of which is followed in detail. It appears, using simple examples, that a code, created according to just the contiguity relations between objects and between signals, achieves from local data a global perception, and orders the signals according to a pattern which was not explicitly displayed.

On the setting up of a code: (3) psychophysiology and structure of automata [INST. CODE (3)], by J.-P. Benzécri, pp. 359-372.

The effectiveness achieved by simulation algorithms suggests that the components of the nervous system, with the infinite diversity of their synapses, are of necessity capable of constructing systems of linkage between two retinas, which acquire global coherence by reinforcement.

On the coherence of marks given by subjects to analogous items in responses to a number of questions, [COHÉRENCE RÉPONSES], by J. de Tibeiro, pp. 373-382.

Students admitted to the University of Moncton were asked to categorize a number of items, each of which had a relationship to what one could expect of lecturers and their courses. The general coherence of the answers provided is proven by the interpretation of factors and of the clustering of the items. While showing the interest of the questionnaire, this verification suggests a way to critique the choice of items.

Les Cahiers de l'Analyse des Données is published quarterly: January, April, July, October.

Subscription price per volume: Institutions \$ 117.

Second-class postage paid at Rahway, N.J., ISSN N° 0339-3097, USPS No. 007784

U.S. Mailing Agent: Mercury Air-freight intl. Ltd., 2323 Randolph Ave., Avenel, NJ 07001

Date of issue: July 1995.

Published by Dunod, 15, rue Gossin, 92543 Montrouge Cedex France

and Gauthier-Villars North America Inc., 875-81 Massachusetts Ave. Cambridge, MA 021139, USA

Postmaster: Please send all address corrections to: Gauthier-Villars, c/o Mercury Air-freight Intl. Ltd., 2323 Randolph Ave., Avenel, NJ 07001, USA.

موجز العُقد

تجزئة سياسية لمدينة نيس على أساس إحصاء الأصوات حسب الدوائر بمناسبة الانتخابات الرئاسية في سنة ١٩٩٥ ، بقلم (حسين موسى بدران) و (حسام الورد) ، ص: ٢٦١-٢٧٢.

في وسط مدينة كبيرة، وكما هي الحالة في عموم البلد، فإن المعارضة الكبرى ليست هي المعارضة بين اليمين واليسار، ولكن بين مناطق ذات أزمة وبين بقية الأقليم.

إظهار التيارات السياسية في المجتمع الفرنسي على أساس الانتخاب الأوروبي في سنة ١٩٩٤ وانتخاب رئيس الجمهورية في سنة ١٩٩٤ ، بقلم (أحمد وليلى علوية)، ص: ٢٧٣-٢٨٢.

بمناسبة الإنتخابين المذكورين ، فلقد نشر، على أساس تحقيقات ، توزيع الاصوات حسب مجموعة أوصاف شخصية كطبقة العمر والجنس ، والوظيفة، والحالة (ذو أجر، مستقل، إلى آخره) ، وعمر نهاية الدراسة . فلقد تبين بأن المحور الأول هو سلم العمر، بينما تمييز الجنسين سُجل على المحور الثاني.

إظهار الجغرافية السياسية الفرنسية على أساس سبعة إنتخابات وطنية في خلال فترة (١٩٨١-١٩٩٥) ، بقلم (أحمد وليلى علوية) ، ص: ٢٨٣-٣٠٠.

للصورة الكلية المقترحة سابقا ، فإن إضافة اقتراح سابع لم يجلب سوى فروق دقيقة : منذ عدة سنوات ، قبل المعارضة بين اليمين واليسار ، فإن كل تحليل موضوعي يضع في المحل الأول عزلة الحزب الشيوعي وحراجة الموقف الإجتماعي في مناطق معينة.

حول تأسيس رمز : (١) تجارب ونماذج ، بقلم (ح. ب. إبن زكري) ، ص: ٣٠١-٣٢٠.

فلنفترض أشخاصا ينحدرون في اتصالاتهم على إستعمال إشارات من مجموعة (B) لطلب اشياء مخصصة من مجموعة (A) سهلة البلوغ لكلهم . وإذا كان الشيء المنقول (a) يشبه ، إلى حد ما ، الشيء المطلوب (a) ، فإكتفى به الطالب ، واعتمدت الاشارة (b) المستعملة لترميز (a) و (a) ؛ بينما في الحالات الأخرى، وجب

على الطالب أن يأخذ الشيء المطلوب هو نفسه ، في حضرة زميله . وهكذا تبني لغة ما؛ او رمز ما على اي حال.
فهذه المقالة الأولى هي مختصة بتحليل تجارب منجزة فعلا بين لاعبين، وبقترح نموذج رياضي لتأسيس رمز.

**حول تأسيس رمز : (٢) برنامج حوار ونسائج تطبيقه
مختلفة، بقلم (ح. ب. إبن زكوه)، ص: ٣٢١-٣٥٨.**

يفسّر البرنامج اعتماداً على مصطلحات علم النفس عاما ، والسلوك خاصة : وذلك بتلاعب التقوية والتعميم ، تنفذها سيرورات حسابية تتبين بتدقيق . فيظهر عن أمثلة بسيطة بأن يمكن ان يخلق رمز ما ، له نظام إجمالي مرضٍ، باعتبار تجاوز الاشياء والإشارات فقط.

**حول تأسيس رمز : (٣) علم النفس الفيزيولوجي وتوكيب
المسيرات الآلية ، بقلم (ح. ب. إبن زكوه)، ص: ٣٥٩-٣٧٢.**

تقترح فعالية الحسابات الصورية بأن يصلح الجهاز العصبي لتكوين بين شبكيتين إرتبات منظم يقوى بالتدريج.

**حول التماسك بين اجوبة أشخاص على أسئلة متشابهة ،
بقلم (ج. تيبيرو) ، ص: ٣٧٣-٣٨٢.**

سؤل الطلاب المقبولون بجامعة مونكتون بترتيب سلاسل عديدة من الأشياء، تتعلق كلها بالتدريس والمدرّسين . فظهر التحليل بتماسك ترتيب الاشياء المتشابهة في السلاسل المختلفة.